

Casa di Cura privata medico chirurgica  
**SANATORIO TRIESTINO S.p.A.**

Accreditata con il S.S.N. (Decreto 595/SPS del 29/04/2016)



## **CARTA DEI SERVIZI**

Via Domenico Rossetti 62 - 34141 TRIESTE - Centralino 0409409511 - fax 040390611  
<http://www.sanatoriotriestino.it> - [info@sanatoriotriestino.it](mailto:info@sanatoriotriestino.it)  
c.f./p.iva 00130810328 - r.e.a. TS 11540 c.f. e reg. imprese 00130810328

## PRESENTAZIONE

Il Sanatorio Triestino è una Casa di Cura privata con indirizzo medico-chirurgico che eroga prestazioni nell'ambito della prevenzione, diagnosi, terapia e riabilitazione sia per conto del Sistema Sanitario Nazionale, che per conto di fondi assicurativi e previdenziali che per privati cittadini.

Con la presente Carta dei Servizi si vuole illustrare sinteticamente la nostra struttura alle persone assistite e aiutarle a conoscerci e rendere più accessibili e comprensibili i nostri servizi, più chiari i diritti e doveri, più piacevole il soggiorno.

I codici deontologici delle professioni mediche e sanitarie hanno sostituito il termine paziente con "persona assistita" ponendo particolare attenzione alla persona con propria identità morale, culturale e civile così da trasmettere il significato immediato del diritto a ricevere le cure e l'assistenza senza passività. E' un cambiamento culturale in sanità promuovere nella pratica quotidiana sia nel linguaggio tra operatori della sanità sia per iscritto nelle cartelle cliniche o nella documentazione sanitaria il valore della persona come identità morale ed e' probabile che la vecchia parola manterrà il netto predominio ma in ogni caso avremmo compiuto uno sforzo ulteriore di emancipazione verso la centralità del cittadino che ha bisogno di cure.

La Presidente

*Bruna Giampierlati*

## CENNI STORICI



Il Sanatorio Triestino fu fondato nel lontano 16 gennaio 1897, quando due illustri medici (primari dell'Ospedale Maggiore di Trieste), il prof. Luigi Welponer - ginecologo - ed il dott. Teodoro Escher - chirurgo - ottennero dalla I.R. Luogotenenza e dal Magistrato di Trieste l'autorizzazione a costruire ed a gestire una Casa di cura sui terreni appena acquistati.

Il nuovo Centro Ospedaliero venne chiamato "Sanatorio" (sanatorium) perché nella tradizione dell'impero austro-ungarico era un luogo dove si svolgeva attività sanatoriale durante gli eventi bellici e prevaleva l'attività chirurgica e non la cura delle malattie croniche o la lunga degenza.

Dal gennaio 1897 hanno prestato la loro professionalità numerosi chirurghi ed amministratori di grande prestigio e di indiscutibile valore; sono state acquistate nuove aree e oggi la struttura ospedaliera è circondata da un parco di circa 7.000 mq.

Sono stati realizzati ripetuti ampliamenti ed ammodernamenti rispettando il modello architettonico della struttura originaria e salvaguardando il prestigioso manufatto originale. Oggi la struttura presenta i più moderni standard sanitari e comfort alberghieri e l'odierno complesso ospedaliero si presenta di grande prestigio nel panorama sanitario cittadino e regionale.

## PRESENTAZIONE DELLA STRUTTURA

Attualmente la struttura della Casa di Cura è costituita da tre blocchi tra loro comunicanti: l'ala "storica" ovvero la prima costruzione realizzata alla fine del 1800, l'ala intermedia costruita agli inizi degli anni '70 e l'ala nuova (fine del 1993).

Si è conclusa (nei primi mesi del 2015) la totale ristrutturazione dell'ala "storica" (rifacimento degli ambienti interni e delle facciate).

I servizi risultano così dislocati:

- *piano interrato*: servizio di radiologia dotato delle seguenti apparecchiature: Risonanza Magnetica (per articolazioni), Tomografia Computerizzata (TC), telecomandato per radiografie "standard", per indagini funzionali e contrastografiche, mammografo, ecografo, amplificatore di brillantezza, apparecchio portatile;
- *pianoterra*: Hall portineria, sportelli accettazione / prenotazione prestazioni ambulatoriali e ricoveri, ambulatori per gli esami pre-operatori, Presidenza, Direzione Generale e Direzione Sanitaria;
- *1° piano*: ambulatori, Eutonia srl Sanità e Salute;
- *2° piano*: RSA con stanze a due letti munite di telefono, bagno, climatizzazione e televisore, palestra dedicata alle persone assistite in RSA
- *3° piano*: reparto di degenza ordinaria con stanze a due letti munite di telefono, bagno, climatizzazione e televisore; Laboratorio di analisi
- *4° piano*: blocco operatorio composto da 3 sale chirurgiche fornite di attrezzature all'avanguardia; ambulatorio chirurgico e di endoscopia, ambulatori multidisciplinari, sala riunioni, cappella;
- *5° piano*: cucina centrale e locali tecnici ed impiantistici.

## UBICAZIONE



La Casa di Cura Sanatorio Triestino sorge a Trieste in una zona semicentrale, particolarmente tranquilla ed appartata, immersa nel verde di un ampio parco. Si trova in Via Domenico Rossetti 62 ed è facilmente raggiungibile sia con i mezzi pubblici che con quelli privati.

## COME RAGGIUNGERE LA CASA DI CURA

**Mezzi privati:** per chi proviene dalla "Strada Costiera" o dalla "Grande Viabilità" è sufficiente seguire le indicazioni per il quartiere fieristico o l'ippodromo.

**Autobus:** (mezzi pubblici) *Trieste Trasporti S.p.A.* n.ro verde 800-016675 (prima di salire a bordo è necessario munirsi dei biglietti facilmente reperibili presso edicole o tabaccai generalmente attigui alle fermate).

- Linea 11 (da piazza della Borsa)
- Linea 22 (dalla stazione Centrale Piazza Libertà)

**Autolinee Regionali:** (collegamenti anche con Slovenia e Croazia) arrivi in piazza Libertà

**F.S. Trenitalia:** Stazione Centrale - Piazza Libertà n.8 - call center 89 20 21.  
Piazzale antistante all'uscita centrale: autobus "22".

**Aeroporto:** Ronchi dei Legionari - tel. 0481773224. Terminal di città con servizio di navetta c/o Stazione Centrale (piazza Libertà) tel. 040422711. Autobus "22".

**Taxi:** tel. 040307730 (RadioTaxi), tel. 040 390039 (Alabarda).

**Servizio ambulanze:** previa prenotazione del mezzo contattando una delle società cittadine:

- S.O.G.IT.: 040638118
- Croce Giuliana: 0403478488
- Croce Vitae: 040662352
- Croce Blu Humanitas: 3474428424
- Croce d'Europa: 3396111213

## CONTATTI

|  |                    |
|--|--------------------|
| <b>CENTRALINO</b> .....  | <b>040 9409511</b> |
| (dalle 7.00 alle 20.00 tutti i giorni)   |                    |
| <b>Fax</b> .....   | <b>040 390611</b>  |
| <b>Prenotazioni ambulatoriali</b> (eccetto i controlli convenzionati) c/o Call-center Regionale..... | <b>0434 223522</b> |
| (dalle 7.30 alle 18.00 dal Lunedì al Venerdì; Sabato 8.00-12.00)                                     |                    |
| <b>Prenotazioni ambulatoriali private</b> .....  | <b>040 9409556</b> |
| (dalle 9.00 alle 15.00 dal Lunedì al Venerdì)  |                    |
| <b>Prenotazioni controlli convenzionati</b> .....  | <b>040 9409543</b> |
| (dalle 12.30 alle 14.30 dal Lunedì al Venerdì)   |                    |
| <b>Prestazioni ambulatoriali</b> .....   | <b>040 9409555</b> |
| (dalle 8.00 alle 18.00 dal Lunedì al Sabato)   |                    |
| <b>Accettazione Ricoveri</b> .....   | <b>040 9409803</b> |
| (dalle 8.00 alle 12.00 dal Lunedì al Venerdì)  |                    |
| <b>Reparto degenza</b> .....   | <b>040 9409831</b> |
| (Coordinatore infermieristico: dalle 9.00 alle 12.00 dal Lunedì al Venerdì)                          |                    |
| <b>Radiologia</b> .....  | <b>040 9409501</b> |
| (Capo-tecnico dalle 8.00 alle 14.00 dal Lunedì al Venerdì)   |                    |
| <b>U.R.P.</b> .....  | <b>040 9409543</b> |
| (dalle 9.30 alle 14.30 dal Lunedì al Venerdì)  |                    |
| <b>RSA</b>   |                    |
| Segreteria.....  | <b>040 9409563</b> |
| (dalle 7.00 alle 14.00 dal Lunedì al Venerdì)  |                    |
| Fax.....   | <b>040 9409821</b> |
| Infermeria.....  | <b>040 9409822</b> |
| (dalle 00.00 alle 24.00)   |                    |

**e-mail:** [info@sanatoriotriestino.it](mailto:info@sanatoriotriestino.it)  
[rsa@sanatoriotriestino.it](mailto:rsa@sanatoriotriestino.it)

**P.E.C.:** [sanatorio.triestino@legalmail.it](mailto:sanatorio.triestino@legalmail.it)

**Sito:** [www.sanatoriotriestino.it](http://www.sanatoriotriestino.it)

## **PRESENTAZIONE DELLE ATTIVITA' EROGATE**

Il Sanatorio Triestino eroga prestazioni specialistiche che si possono effettuare in diverse modalità organizzative: in ambulatorio, in ricovero diurno e in ricovero ordinario, a seconda di diversi fattori come le condizioni della persona assistita, della complessità della prestazione e delle indicazioni del Sistema Sanitario Nazionale e Regionale.

### **Unità Operative e Ambulatori**

#### **Ricoveri degenze ordinarie:**

- Chirurgia generale
- Chirurgia della mano
- Chirurgia estetica, plastica e ricostruttiva
- Medicina interna
- Oculistica
- Ortopedia e Traumatologia
- Ostetricia e Ginecologia
- Patologia della mammella
- Urologia/Andrologia

#### **Degenza RSA**

#### **Servizi**

- Anestesia e Rianimazione
- Laboratorio
- Radiologia (Diagnostica per Immagini)

#### **Ambulatori**

- Cardiologia
- Chirurgia generale
- Chirurgia della mano
- Chirurgia estetica, plastica ricostruttiva
- Chirurgia vascolare
- Dermatologia
- Endoscopia digestiva e Gastroenterologia

- Medicina legale
- Neurologia
- Oculistica
- Ortopedia e Traumatologia
- Ostetricia e Ginecologia
- Psichiatria
- Psicologia
- Reumatologia e Medicina interna
- Terapia antalgica
- Urologia/Andrologia

## RICOVERI

### CHIRURGIA DELLA MANO

Responsabile: dott. Diego Collarini  
dott. Dario Angiolini

L'attività chirurgica di questa unità operativa è in gran parte svolta in regime ambulatoriale o day-surgery  
Alcune delle patologie trattate:

- sindromi compressive al polso e al gomito (S. del tunnel carpale, S. del canale di Guyon, S. del canale cubitale, ecc.)
- patologie tendinee (aderenziali, reumatiche, degenerative, ecc.)
- neoformazioni articolari e dei tessuti (cistiche, degenerative, tumorali, ecc.)
- malattia di Dupuytren
- Rizoartrosi, artrosi metacarpofalangee e interfalangee delle dita lunghe
- Artrite reumatoide
- patologie della spalla

Tempo di attesa per l'accesso alle prestazioni:

- Interventi chirurgici: entro 180 giorni con il Servizio Sanitario e 10 giorni in privato.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### CHIRURGIA GENERALE

Responsabile: dott. Nicola Lizza  
dott.ssa Laura Ukovich  
dott.ssa Monica Urbani  
dott. Carlo Della Bianca

Gli interventi offerti riguardano i seguenti distretti chirurgici:

- Faccia e collo: lesioni superficiali (anche in collaborazione con il chirurgo plastico); lesioni della tiroide e delle paratiroidi; cisti e fistole del collo, patologie ascessuali e linfonodali;
- Torace: drenaggio esterno di versamenti; pleurodesi chimica (controllo con farmaci iniettati in cavità pleuriche di versamenti recidivanti);
- Addome: tutte le patologie del tubo digerente, comprese le vie biliari e le resezioni epatiche non maggiori (trisegmentectomia) e pancreatiche; la splenectomia; chirurgia video laparoscopica limitata alla colecistectomia; chirurgia delle ernie con o senza impiego di protesi;
- Patologia anale: tutte le comuni malattie (emorroidi, ragadi, ascessi e fistole, stenosi benigne e maligne);
- Patologia varicosa degli arti inferiori

Il servizio di Day-Surgery è attivo per patologie che, valutate dal chirurgo, non richiedono il pernottamento in clinica.

Al termine del ricovero viene consegnata una lettera di dimissione.

Tempo di attesa per l'accesso alle prestazioni:

- Interventi chirurgici **patologie oncologiche**: vengono trattate con priorità, senza lista d'attesa e trattate entro 15 giorni dal completamento degli esami diagnostici



- Interventi chirurgici maggiori: entro 30 giorni con il Servizio Sanitario e 10 giorni in privato
- Interventi per patologia emorroidaria, ernie, varici: entro 120 giorni con il Servizio Sanitario e 10 in privato

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## CHIRURGIA PLASTICA ESTETICA E RICOSTRUTTIVA

Responsabile: Direzione Sanitaria  
dott.ssa Valentina Visintini Cividin

Interventi di estetica e chirurgia plastica e ricostruttiva

Tempo d'attesa per l'accesso alle prestazioni: entro 10 giorni per tutte le prestazioni. Alcuni interventi sono programmati in base alla tipologia delle prestazioni.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: no

## OSTETRICIA-GINECOLOGIA

Responsabile: dott. Pierluigi Ceccarello  
dott. Marco Gergolet  
dott. Francesco Morosetti

Gli interventi più comuni eseguiti dall'Unità Operativa sono:

- Chirurgia addominale: laparoisterectomia totale, miomectomia conservativa, enucleazione di cisti ovarica oppure annessiectomia monolaterale, Isterectomia radicale sec. Werthein o PIVER 3, Isterectomia radicale sec. Te Linde o PIVER 2, laparotomia per carcinoma dell'ovaio, relaparotomia per recidiva addominale di patologia oncologica;
- Chirurgia vaginale: colpoisterectomia, uretrocistopessi, colpoperineoplastica, vulvectomia semplice e radicale;
- Chirurgia laparoscopica: enucleazione di cisti ovarica, annessiectomia bilaterale, laparoscopia diagnostica, colpoisterectomia laparoassistita, interventi per gravidanza tubarica, second-look per carcinoma dell'ovaio già trattato in precedenza;
- Chirurgia isteroscopica: polipectomia, miomectomia metroplastica (tutte in endoscopia), ablazione dell'endometrio, rimozione di IUD ritenuto.

Tempo di attesa per l'accesso alle prestazioni:

- Interventi chirurgici **patologie oncologiche**: vengono trattate con priorità, senza lista d'attesa e trattate entro 15 giorni dal completamento degli esami diagnostici
- Altri interventi chirurgici entro massimo 60 giorni con il Servizio Sanitario e 10 giorni in privato.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## MEDICINA INTERNA

Responsabile: dott.ssa Vita Maria Natuzzi  
dott. Edi Medica  
dott.ssa Manuela Nemez  
dott.ssa Annalisa Spalluti

L'equipe medica è in grado di prestare cure e servizi per tutte le patologie internistiche. Gode di una notevole esperienza, affinata nel tempo, per quanto riguarda le patologie respiratorie, ematologiche, dismetaboliche endocrinologiche.

Vengono trattate le patologie prevalenti cardiologiche. L'accoglimento viene pianificato direttamente con i medici dell'U.O.

Tempo d'attesa per l'accesso alle prestazioni: entro 10 giorni per tutte le prestazioni sia prioritarie che programmate con il Servizio Sanitario e 5 giorni in privato.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## **OCULISTICA**

*Responsabile: dott. Francesco Mahnic*

*dott.ssa Tiziana Canziani*

*dott. Stefano Da Pozzo*

*dott. Marino Marini*

*dott.ssa Sara Trovarelli*

L'organizzazione è tale da poter coprire praticamente tutte le necessità dell'utenza per quanto concerne le patologie degli annessi, del segmento anteriore ed anche della retina limitatamente, per ora, al trattamento foto-coagulativo. Per motivi dettati esclusivamente dall'incidenza nella popolazione l'attività primaria chirurgica è quella della cataratta, con tecnica di estrazione extracapsulare di facoemulsificazione ed impianto di lente intraoculare sia rigida monopezzo che pieghevole. Tale intervento viene eseguito in regime ambulatoriale (98% circa) oppure, ove necessario, con ricovero (ordinario o Day-Surgery).

Tempo d'attesa per l'accesso alle prestazioni: entro 180 giorni per tutte le prestazioni con il Servizio Sanitario e 10 giorni in privato.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## **ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA**

*Responsabile: dott. Willy Pierre Mercante*

*dott. Maurizio Del Ben*

*dott. Paolo Chemello*

*dott. Angelo Genova*

*dott. Ettore La Bruna*

Vengono eseguiti:

- interventi di protesi del ginocchio e dell'anca utilizzando materiali in titanio non cementato ed in lega per protesi cementate; la degenza, mediamente di otto giorni, comprende la fase iniziale della riabilitazione che poi viene proseguita a domicilio o presso altre strutture
- interventi sul ginocchio in artroscopia (menisctomia, pulizia articolare, ricostruzione legamentosa, artrolisi, ecc.) vengono eseguiti, nella maggior parte dei casi, in regime di day-surgery
- interventi correttivi di disformismo del piede (alluce valgo, dito a martello, metatarsalgia, ecc.)

Tempo di attesa per l'accesso alle prestazioni:

- Interventi chirurgici: vengono effettuati entro 180 giorni dalla prenotazione e 10 giorni in privato

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## **PATOLOGIA DELLA MAMMELLA**

*Responsabile: dott. Nicola Lizza*

*dott.ssa Monica Urbani*

*dott.ssa Valentina Visintini Cividin*

Gli interventi offerti sulla patologia della mammella riguardano

la Biopsia, Quadrantectomia, Mastectomia, studio del linfonodo sentinella, ricostruzione mammaria

Tempo d'attesa per l'accesso alle prestazioni: entro 10 giorni per tutte le prestazioni sia prioritarie che programmate con il Servizio Sanitario e 5 giorni in privato.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## **UROLOGIA/ANDROLOGIA**

*Responsabile: dott. Rolando Bertè*

*dott.ssa Cristiana Maganja*

*dott.ssa Maria Luisa Milocani*

*dott. Gaspare Fiaccavento*

L'attività dell'urologia è rivolta al trattamento di tutte le patologie sia dell'alto che del basso apparato urinario femminile e maschile e dell'apparato genitale maschile.

La chirurgia a "cielo aperto" comprende tutta la chirurgia maggiore (ad esempio nefrectomia, prostatectomia, cistectomia, ecc.) e la chirurgia minore, come interventi a carico di scroto e pene.

Alla chirurgia si affianca l'endoscopia diagnostica ed operativa in senso stretto coinvolgente alto e basso apparato con interventi quali: asportazione percutanea di calcoli renali, frammentazione di calcoli uretrali, resezione di neoplasie vescicali, resezione della prostata.

Si effettuano anche interventi chirurgici in laparoscopia soprattutto per le patologie renali.

Viene svolto anche lo studio per la diagnosi precoce delle neoplasie prostatiche (biopsie ecoguidate, ecc.).

Tempo di attesa per l'accesso alle prestazioni:

- Interventi chirurgici **patologie oncologiche**: vengono trattate con priorità, senza lista d'attesa e trattate entro 15 giorni dal completamento degli esami diagnostici.
- Interventi chirurgici: entro 60 giorni con il Servizio Sanitario e 10 giorni in privato.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## **RSA**

*Responsabile: dott.ssa Maria Vita Natuzzi*

*dott. Edi Medica*

*dott.ssa Manuela Nemez*

*dott.ssa Annalisa Spalluti*

*dott.ssa Fiasiatra Sara Santirocco*

La Residenza Sanitaria Assistenziale (RSA) è una struttura che accoglie prevalentemente persone anziane, che necessitano di riabilitazione, di recupero psicofisico in seguito a malattia o per problemi di salute anche acuti, che non possono essere trattate a domicilio e per le quali non si ritiene necessario il ricovero ospedaliero. Alla RSA del Sanatorio Triestino afferiscono i residenti del Distretto 3.

La procedura di accesso segue la continuità assistenziale ovvero avviene tramite richiesta effettuata da parte del Medico di Medicina Generale o dal reparto ospedaliero se paziente ricoverato; è sempre necessaria una valutazione da parte dell'Unità di Valutazione Distrettuale (UVD) del Distretto 3 di ASUITs con gli operatori del Servizio Sociale del Comune e gli altri professionisti specializzati sul singolo caso.

Il programma terapeutico-riabilitativo ed il periodo della degenza è personalizzato e disposto dal Distretto: l'assistito, secondo il bisogno assistenziale, può essere ricoverato con livello assistenziale di base, medio o di riabilitazione estensiva.

La permanenza in RSA personalizzata in base alle necessità della persona assistita e determinata dalla UVD ha una durata indicativa che va dai 20 ai 30 giorni per il modulo base e di media assistenza e massima di 40 giorni per quella riabilitativa.

L'accesso è gratuito, ma qualora la degenza si protraesse oltre le tempistiche previste per la tipologia di accesso, qualunque sia il motivo della proroga la Regione ha previsto una compartecipazione alla spesa da parte del paziente pari al 50% della retta giornaliera di degenza, ovvero:

- 55,50 € al giorno per il livello assistenziale base su 111 € totali;
- 67,00 € al giorno per il livello assistenziale medio su 134 € totali;
- 71,50 € al giorno per il livello assistenziale riabilitativo su 143 € totali;

da versare anticipatamente al momento della formale accettazione della proroga da parte dell'ospite.

Qualora la proroga concessa dall'UVD fosse dettata da motivi non sanitari, l'ospite dovrà farsi carico del pagamento dell'intera retta di degenza giornaliera.

## SERVIZI

### **ANESTESIA, RIANIMAZIONE E TERAPIA ANTALGICA**

*Responsabile: dott. Willy Pierre Mercante*

*dott.ssa Eleonora Cagnello*

*dott.ssa Maria Grazia Darin Betta*

*dott.ssa Laura Dragonetti*

Collegato all'attività chirurgica si rivolge alle persone candidate ad interventi chirurgici seguendone il percorso dalle fasi preliminari, con le indagini preoperatorie e la visita anestesiologicala, alla prestazione specialistica in sala operatoria, al monitoraggio postoperatorio, al trattamento del dolore in tutte le fasi del ricovero e la gestione dell'eventuale emergenza.

Il servizio vanta un attrezzato complesso operatorio e personale altamente qualificato in grado di fornire qualsiasi prestazione con particolare attenzione alla sicurezza della persona assistita. Vengono utilizzate tecniche anestesiologicalhe all'avanguardia sia per l'anestesia generale che periferica e la combinazione delle stesse.

Per una maggiore sicurezza della persona assistita è presente, al terzo piano, un'area di osservazione intensiva con due posti letto per far fronte a qualsiasi tipo di emergenza o controllo intensivo.

L'attività di Terapia del dolore per la cura del dolore acuto o cronico maligno o benigno, soprattutto su base osteo-articolare e/o neuropatica viene effettuata con procedure invasive come la radiofrequenza.

Tempo di attesa per l'accesso alle prestazioni:

- Prestazioni anestesiologicalhe: vengono trattate con priorità, senza lista d'attesa e trattate entro 15 giorni del completamento degli esami diagnostici.
- Interventi di terapia del dolore: i tempi sono concordati in relazione alla tipologia delle prestazioni.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **GUARDIA MEDICA**

*Responsabile: Direzione Sanitaria*

*dott.ssa Oo Khin Khin*

*dott. Simone Sarman*

*dott.ssa Monica Urbani*

*dott.ssa Lucia Troiano*

*dott.ssa Sara Scapol*

La casa di cura garantisce la continuità della presenza medica, per le persone assistite in regime ambulatoriale o ricoverate, attraverso un servizio di guardia medica nelle 24 ore. Il servizio non è rivolto a utenti esterni che possono usufruire della continuità territoriale o del pronto soccorso.

### **LABORATORIO DI ANALISI**

*Responsabile: dott.ssa Enrichetta Misson  
dott.ssa Daniela Kleva*

Il laboratorio rivolge la sua attività prevalentemente alle persone ricoverate presso le unità operative della casa di cura e a persone esterne in regime privato. Vengono eseguiti esami, sia di routine che d'urgenza, di chimica-clinica, ematologia, coagulazione, immunometria, esami chimico-fisici su liquidi biologici; si garantisce inoltre 24 ore al giorno il supporto dell'emogasanalisi.

Il laboratorio è organizzato per rilasciare già nel pomeriggio i referti sui prelievi della mattina ad eccezione di esami che richiedano dei tempi più lunghi.

Altri esami non sono effettuati direttamente dal Sanatorio Triestino ma ci si avvale della collaborazione del laboratorio dell'ospedale Cattinara o di Laboratori Riuniti

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: no

## **RADIOLOGIA (DIAGNOSTICA PER IMMAGINI)**

*Responsabile: dott. Pier Luigi de Morpurgo  
dott. Pier Eugenio Kostoris*

Il servizio è situato al piano interrato, ove trovano spazio le apparecchiature tecnologiche e si effettuano prestazioni per persone assistite in regime ambulatoriale o ricoverate:

- TAC (multi-slice) - dentalscan - angio-Tc - colon-Tc
- Risonanza Magnetica "Artroscan" mod. C
- Telecomandato per radiografia standard, per indagini funzionali e contrastografiche dell'apparato digerente ed urinario
- Rx Apparato scheletrico
- Rx Torace
- Mammografie, ecotomografia mammaria
- Ecotomografia: addominale, muscolo-scheletrica, parti molli
- Prelievi bioptici ecoguidati

Vedi prestazioni ambulatoriali

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## **PRESTAZIONI AMBULATORIALI**

### Modalità per l'accesso

Per ottenere un appuntamento è necessario rivolgersi ai seguenti recapiti

**Prenotazioni ambulatoriali:** tutte sia private che accreditate (eccetto i controlli convenzionati) sono prenotabili tramite gli sportelli CUP o chiamando il Call-center Regionale allo **0434 223522** (dalle 7.30 alle 18.00 dal Lunedì al Venerdì; Sabato 8.00-12.00)

**Prenotazioni ambulatoriali private:** (dalle 9.00 alle 15.00 dal Lunedì al Venerdì) **040 9409556**

**Prenotazioni controlli SSN:** (dalle 12.30 alle 14.30 dal Lunedì al Venerdì) **040 9409543**

Il giorno dell'appuntamento è necessario presentarsi presso gli sportelli situati al pianoterra muniti di:

- prescrizione medica
- tessera sanitaria (cartacea)
- eventuale attestato esenzione status/reddito
- eventuale foglio dell'appuntamento rilasciato dal C.U.P.
- importante portare la documentazione clinica precedente

Al momento dell'accettazione si può effettuare il pagamento di quanto eventualmente dovuto direttamente presso il medesimo sportello e contestualmente verrà rilasciata la fattura. Il pagamento può essere effettuato a mezzo contanti, assegno, bancomat e carta di credito.

Per chi fosse esente dal pagamento del ticket si rammenta che sulla ricetta deve essere riportato il codice dell'esenzione di riferimento.

Disdette o spostamenti vanno sempre effettuati contattando il C.U.P. o il Call Center almeno 24 ore prima dell'appuntamento.

2

I tempi medi d'attesa è possibile consultarlo "in tempo reale" sul sito:

[http://www.ass1.sanita.fvg.it/it/azienda\\_informa/a\\_trasparente/16\\_servizi\\_erogati/liste\\_attesa/](http://www.ass1.sanita.fvg.it/it/azienda_informa/a_trasparente/16_servizi_erogati/liste_attesa/)

2

### **Anestesia e Rianimazione-Terapia Antalgica**

dott.ssa Eleonora Cargnello

Prestazioni: Visita, controllo, Mesoterapia, Iniezione di sostanze terapeutiche, ozonoterapia

Referto: consegna immediata.

Tempo medio di attesa:

- Visite: 8 giorni

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Cardiologia**

dott. Luigi Borgioni,

Prestazioni: *Elettrocardiogramma, ECG dinamico sec. Holter, Holter pressorio, Ecocardiografia, Visita specialistica cardiologica, Test da sforzo al cicloergometro*

Referto: consegnato al termine dell'esame-visita

*Tempo medio di attesa:*

- *Visite : 5 giorni*
- *Elettrocardiogramma: 1 giorni--> si eroga senza appuntamento dal lun al ven 12.00-14.00*
- *Ecocardiografia a riposo: 28 giorni*
- *altri esami: 14 giorni*

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Chirurgia generale**

dott. Nicola Lizza - dott.ssa Laura Ukovich - dott.ssa Monica Urbani

Prestazioni: *Visita, controllo, medicazioni, piccoli interventi*

Referto: consegnato immediatamente. Per referto biopsie sportello CUP Ospedale di Cattinara con impegnativa.

*Tempo medio di attesa:*

- *Visite: 3 giorni*
- *Interventi chirurgici: 20 giorni*

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Chirurgia della mano**

dott. Dario Angiolini, dott. Diego Collarini

Prestazioni: *Visita, controllo, infiltrazioni, interventi per liberazione tunnel carpale, riparazione dito a scatto, altri interventi su mano e polso*

Referto/Lettera di dimissione: consegna immediata. Per referto biopsie sportello CUP Ospedale di Cattinara con impegnativa.

*Tempo medio di attesa:*

- *Tunnel carpale: 40 giorni*
- *Dito a scatto: 33 giorni*
- *Dito a martello: 32 giorni*
- *Altri interventi: 27 giorni*

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si ; eccetto che per le visite ed i controlli che vengono effettuati privatamente

### **Chirurgia estetica plastica ricostruttiva**

dott.ssa Valentina Visintini-Cividin

Prestazioni: *Visita, Filler, Biorivitalizzanti, Peeling, Iniezione botulino*

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: no

### **Chirurgia vascolare**

dott.ssa Laura Ukovich

Prestazioni: *Visita, controllo, Ecocolordoppler venoso/arterioso arti superiori ed inferiori, Ecocolordoppler Tron-*



*chi sovraortici*

Referto: consegna immediata.

*Tempo medio di attesa:*

- Visite: 5 giorni
- Ecocolordoppler arterioso: 29 giorni
- Ecocolordoppler venoso: 10 giorni (solo con priorità "B")
- Ecocolordoppler vasi sovraortici: 29 giorni

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Dermatologia**

dott.ssa Desiree Salemi

Prestazioni: *Visita, controllo, dtc, crioterapia, medicazioni, piccoli interventi, osservazione in epiluminescenza*

Referto: consegnato immediatamente.

*Tempo medio di attesa:*

- Visite: 40 giorni
- DTC: 20 giorni
- Crioterapia: 20 giorni
- Piccoli interventi: 20 giorni

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Endoscopia digestiva-Gastroenterologia**

dott. Giorgio Benedetti, dott. Michele Sozzi

Prestazioni: *Gastrosopia, colonscopia (con e senza biopsia), rettoscopia, polipectomia gastrica o intestinale*

La preparazione per gli esami viene consegnata al momento dell'appuntamento.

Referto: consegnato al termine dell'esame. Per referto biopsie sportello CUP Ospedale di Cattinara con impegnativa.

*Tempo medio di attesa:*

- Gastrosopia (con/senza biopsia): 60 giorni
- Retto-Colonscopia (con/senza biopsia): 60 giorni

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Malattie reumatiche e medicina interna**

dott. Lelio Triolo

Prestazioni: *Visita internistica, reumatologica; ambul. Spasmodia, malattie dell'apparato digerente, cardiologia, ematologia*

Referto: al termine della visita

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: no

### **Medicina Legale** (Malannino Consulting srl)

prof. Salvatore Malannino

tel. 040660470

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: no

### **Neurologia**

dott. Massimo Mascolo – dott. Davide Carlino

Prestazioni: *Elettromiografia semplice, velocità conduzione nervosa sensitiva e/o motoria, visita neurologica, test memoria implicita, esplicita, a breve-lungo termine, test intelligenza, ecc.*

Referto: consegnato al termine dell'esame

*Tempo medio di attesa:*

- Visite: 37 giorni
- Elettromiografia: 35 giorni
- Test memoria: 14 giorni

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

Esercitano inoltre attività specialistica (solo privatamente) i seguenti medici:

- dott.ssa Luisa Bonfigli (spec. Neurologia e Psichiatria)
- dott. Livio Capus (spec. Neurologia e Psichiatria)
- dott. Diego Fayenz (spec. Malattie nervose e mentali)

### **Oculistica**

dott. Marino Marini - dott.ssa Tiziana Canziani - dott. Stefano Da Pozzo - dott.ssa Sara Trovarelli

Prestazioni: Visita, controllo, fondo oculare, tonografia, pachimetria corneale, specillazione lacrimale, interventi minori sulla palpebra

Referto: consegnato immediatamente.

*Tempo medio di attesa:*

- Visite: 35 giorni
- Esame fondo oculare: 32 giorni

dott. Francesco Mahnic

Prestazioni: *Intervento per cataratta:* circa una settimana prima dell'intervento vengono eseguiti gli esami preoperatori, il giorno stabilito per l'intervento presentarsi al 3° piano. Nel primo pomeriggio la persona assistita verrà dimessa.

Viene consegnata la lettera di dimissione.

*Tempo medio di attesa: 112 giorni*

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Ortopedia e Traumatologia**

dott. Maurizio Del Ben - dott. Paolo Chemello – dott. La Bruna

Prestazioni: Visita, controllo, infiltrazioni, artrocentesi, ecc.

Referto: consegna immediata.

- Visite: 21 giorni

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Ostetricia e Ginecologia**

dott. Pierluigi Ceccarello - dott. Francesco Morosetti - dott. Marco Gergolet

Prestazioni: Visita, controllo, colposcopia, pap-test, ecografia T.V., inserzione/rimozione IUD

Referto: viene consegnato al termine della visita, per il pap-test ritiro risposte a circa 10 giorni dal prelievo (dalle 11,00 alle 19,00 dal lunedì al venerdì al pianoterra presso il centralino, personalmente o con delega)

*Tempo medio di attesa:*

- Visite: 10 giorni
- Ecografia ginecologica/ transvaginale: 7 giorni
- Pap-test, colposcopia: 15 giorni

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

**NOTA:** Viene inoltre erogato su mandato della AAS1 il servizio di **Pap Test di Screening Regionale** per la prevenzione e la diagnosi precoce dei tumori del collo dell'utero.

### **Radiologia (Diagnostica per immagini)**

Responsabile: dott. Pier Luigi de Morpurgo  
dott. Pier Eugenio Kostoris

**Esami radiografici** (senza mezzo di contrasto) - esami semplici che non necessitano di alcuna preparazione particolare e vengono eseguiti dal Tecnico di radiologia.

- Torace
- Apparato scheletrico
- Addome

(Tempo medio di attesa: 10 giorni)

**Esami radiografici con mezzo di contrasto** - esami che richiedono una preparazione specifica e sono eseguiti in presenza del medico radiologo. I mezzi di contrasto (assunti per via orale o endovenosa) vengono utilizzati per migliorare ed ottenere maggiori informazioni radiografiche su determinati organi che altrimenti non risulterebbero visibili. La preparazione per questi esami viene consegnata all'atto dell'appuntamento

- Esofagogramma
- Apparato digerente
- Clisma opaco

(Tempo medio di attesa: 12 giorni)

**Mammografia** - esame dedicato allo studio delle patologie mammarie, generalmente viene eseguito alle donne di età superiore ai 40 anni, sia sulla base di sospetti clinici che per "screening". Si effettua con radiogrammi standard più eventuali particolari (con ingrandimento diretto ed uso del microfuoco).

(Tempo medio di attesa: 40 giorni)

**Ecografia** - è una tecnica di indagine diagnostica strumentale che utilizza un fascio di ultrasuoni (trasmesso da una "sonda") sulla regione da esaminare; il medico quindi analizza i segnali ("echi") che si producono in profondità.

Caratteristica di questo esame è l'assenza di raggi "X" e quindi l'assoluta innocuità. Viene utilizzato a livello addominale e di tessuti superficiali (tiroide, mammella, muscoli e tendini) con impiego di sonde diverse con opportune frequenze

- Addome (superiore, inferiore, completo)
- Collo, tiroide, ghiandole salivari
- Mammella
- Cute e sottocute
- Muscolo-tendinea

(Tempo medio di attesa: 40 giorni)

Il referto viene consegnato al termine dell'esame.

**T.C. esame tomografico a raggi "X"** - l'esame viene eseguito con tomografo computerizzato che effettua una scansione spirale multi-strato e consente lo studio dei vari distretti corporei

- Cranio

- *Collo*
- *Torace*
- *Addome*
- *Pelvi maschile e femminile*
- *Apparato muscolo-scheletrico*
- *Dentale*

Sono inoltre possibili ricostruzioni elettroniche delle immagini ottenute con varie tecniche. Per l'esecuzione di alcuni esami è necessaria l'introduzione per via endovenosa di un mezzo di contrasto iodato.

*(Tempo medio di attesa: 3 giorni)*

**R.M. Risonanza Magnetica** - è un esame che sfrutta l'energia dei campi magnetici e le fonti di radiofrequenza per ottenere immagini del corpo umano che successivamente elaborate al computer forniscono proiezioni bidimensionali della parte sottoposta all'indagine. Le radiazioni elettromagnetiche sono innocue per l'organismo. L'apparecchio permette di analizzare i seguenti distretti:

- *Piede, caviglia, avampiede*
- *Ginocchio, polpaccio*
- *Mano, polso*

*(Tempo medio di attesa: 7 giorni)*

La consegna del referto avviene tre giorni dopo l'esecuzione dell'esame direttamente alla persona assistita o ad altra persona munita di delega regolarmente compilata e firmata. L'orario stabilito è dalle 8,00 alle 19,00 da lunedì a sabato al pianoterra presso il centralino.

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

### **Urologia/Andrologia**

dott. Rolando Bertè, dott.ssa Cristiana Maganja - dott.ssa Maria Luisa Milocani - dott. Gaspare Fiaccavento

Prestazioni: *Visita, controllo, biopsia prostatica, ecografia prostatica transrettale, ecografia addome inferiore*

Referto: consegnato immediatamente. Per referto biopsie sportello CUP Cattinara con impegnativa.

*Tempo medio di attesa:*

- *Visite: 3 giorni*

- *Ecografie: 31 giorni*

Possibile l'accesso con il Servizio Sanitario: si

## IL RICOVERO

- Modalità
  - Urgente
  - Ordinario
  - Day Hospital/Day Surgery
- Tipologia
- Percorso assistenziale
- Accettazione
- Differenza per trattamento alberghiero
- Cosa portare e cosa non portare con sé

### MODALITA'

**URGENTE** Quando la persona assistita richiede un'assistenza urgente - cioè nello spazio di poche ore - uno dei medici della Casa di cura ne dispone il ricovero urgente.

Se la persona assistita invece richiede assistenza immediata, e si tratta di un'emergenza, deve essere invece portato in un Pronto Soccorso.

**ORDINARIO** Questo ricovero viene disposto dal medico di base che compila la richiesta, indicandone i motivi. In genere, il medico prescelto stabilisce modalità, giorno e ora per l'accoglimento della persona assistita, oltre alla data dell'intervento chirurgico (se è previsto).

**IN DAY HOSPITAL** La persona assistita rimane presso la Casa di cura solo per il tempo necessario all'erogazione della prestazione richiesta. (a volte, il Day Hospital può consistere in diversi accessi diurni durante i quali vengono effettuati gli interventi operatori o diagnostici necessari).

### TIPOLOGIA

**RICOVERO ACCREDITATO:** la copertura economica è garantita dall'Azienda Sanitaria competente in caso di prestazioni medico-chirurgiche su patologie acute o di insorgenza recente per la cui diagnosi e cura è necessaria una degenza ospedaliera.

**RICOVERO PRIVATO (A PAGAMENTO):** la persona assistita ha la possibilità di scegliere un medico di propria fiducia, e si fa carico delle spese di alloggio/ricovero, d'uso della sala operatoria, di onorario dell'equipe medico-chirurgica, ecc. senza alcuna partecipazione economica da parte del servizio sanitario (è possibile richiedere un preventivo di spesa all'ufficio amministrativo).

Nel caso fossero garantite coperture da parte di enti assicurativi o assistenziali privati è necessario esibire tessere, polizze o quant'altro; la casa di cura è convenzionata con le seguenti casse assistenziali:

ASSIRETE-ASSIRECRE  
CASAGIT  
CIGNA  
COOPSALUTE  
EUROPASSISTANCE  
FASDAC  
FASI  
FASIOOPEN  
FONDOSALUTE  
MBA-HEALTH CARE  
MED 24  
MEDIC4ALL  
MYASSISTANCE  
MUTUA CESARE POZZO  
POSTEASSICURA  
PREVIMEDICAL

Per informazioni su rimborsi e procedure rivolgersi alla Segreteria Amministrativa (dalle 8.30 alle 12.30 dal Lunedì al Venerdì)..... **040 9409506**

## **PERCORSO ASSISTENZIALE**

**A LIVELLO AMBULATORIALE** (ovvero durante la visita condotta dallo specialista che opererà la persona assistita):

- Valutazione dettagliata dell'ammissibilità della persona assistita all'intervento ipotizzato secondo le modalità (ambulatoriale, day surgery o ricovero ordinario) ritenute più idonee dal chirurgo ai sensi dei criteri adottati in tale ambito.
- Compilazione da parte del Medico del modulo da consegnare all'ambulatorio pre-ricoveri, riportando correttamente ed integralmente i dati anagrafici della persona assistita, l'esatta tipologia dell'intervento e la priorità clinica.
- Accurata informazione alla persona assistita sull'intervento (aspetti medici, assistenziali e post-ricovero) ed acquisizione del consenso informato.
- Consegna alla persona assistita dell'informativa per il giorno dei controlli pre-operatori e per il giorno dell'intervento.
- Prima informazione alla persona assistita in merito agli adempimenti pre-ricovero (eventuali sospensioni di farmaci, pratiche particolari, documentazioni da portare).

### **SERVIZIO PRERICOVERI**

- Una volta ricevuta tutta la documentazione, il Servizio Pre-ricoveri inserisce i dati degli interventi richiesti negli appositi registri di prenotazione; si preoccuperà inoltre di avvisare la persona assistita su data e modalità degli esami pre-intervento chirurgico e, se stabilita, la data dell'intervento.
- Le liste operatorie verranno formulate in accordo con il medico operatore dal Servizio Pre-ricoveri e in seguito consegnate all'ufficio amministrativo, al piano di degenza, alla sala operatoria.

### **GIORNATA ESAMI PER INTERVENTO CHIRURGICO**

Le persone assistite devono presentarsi presso l'ambulatorio pre-ricoveri sito al Piano Terra (stanza 19) al mattino del giorno previsto.

- Il personale infermieristico addetto agli esami preoperatori identifica la persona assistita attraverso l'impegnativa per l'intervento, la tessera sanitaria, la carta d'identità chiedendo conferma dei dati anagrafici.
- Viene spiegato alla persona assistita come si svolgerà il percorso preoperatorio.
- Deve essere firmato il consenso al trattamento dei dati personali (in ottemperanza a quanto previsto dal Decreto Legislativo 196/03).

**VISITA ANESTESIOLOGICA** (generalmente coincide con la data di effettuazione degli esami strumentali).

– la persona assistita accede all'ambulatorio anestesiologicalo dove vengono valutati i referti degli esami strumentali, viene effettuata la visita, data l'informazione alla persona assistita in ordine alle procedure anestesiologicalhe proposte con la modulistica dedicata viene raccolta la firma ad evidenza dell'accordato consenso da parte della persona assistita.

– Qualora l'anestesista ritenga necessario effettuare ulteriori accertamenti prima di sottoporre la persona assistita all'intervento chirurgico – accertamenti che verranno organizzati dalla struttura – oppure ad intraprendere terapie specifiche per migliorare la condizione clinica della persona assistita, il Servizio Pre-ricoveri pre-dispone il necessario iter coinvolgendo il MMG.

Il processo preoperatorio si completa in un'unica mattinata (dalle 7.30 alle 12.00)

Il fascicolo composto da tutti i documenti derivanti dalle verifiche preoperatorie sarà consegnato al Responsabile Infermieristico del piano di degenza e tenuto a disposizione del chirurgo.

**N.B.: Per le persone assistite accreditate con il S.S.N. questo servizio non comporta alcun onere economico**

## ACCETTAZIONE

### IN DEGENZA ORDINARIA

Il giorno stabilito per l'accoglimento, le persone assistite dovrà presentarsi alle ore 7.15 (a digiuno dalla mezzanotte) direttamente al reparto di degenza.

Si raccomanda di attenersi alle seguenti regole:

- Portare con sé solo il denaro necessario, non portare oggetti di valore (anelli, bracciali).
- Portare un pigiama comodo appena lavato e pantofole.
- Portare indumenti comodi, indossabili anche con fasciature e/o medicazioni.
- E vietato lo smalto sulle unghie (anche quello trasparente).
- Curare al massimo l'igiene personale (le sale operatorie sono ad alta sterilità)
- Portare sempre un documento identificativo (carta d'identità, patente.)

### IN RSA

Al momento dell'accoglimento nella struttura viene richiesta la seguente documentazione:

- Carta d'identità
- Tesserina sanitaria
- Lettera di dimissione dal reparto inviante
- Documentazione clinica recente (esami, radiografie, terapie in atto)
- Certificato di invalidità, se la persona ne è già in possesso, o attestazione di avvenuta richiesta

L'accettazione della persona al momento del ricovero è effettuato dal personale assistenziale di turno che provvederà al riconoscimento della persona attraverso la stampa del relativo braccialetto e ad assegnare alla stessa la camera di degenza.

L'assistenza medica ed infermieristica qualificata è garantita nelle 24h e le prestazioni di riabilitazione con programmi personalizzati verranno erogate dal lunedì al sabato in una palestra appositamente attrezzata.

Sono garantite tutte le prestazioni diagnostiche e specialistiche necessarie sia da effettuarsi all'interno della struttura che presso altre strutture esterne convenzionate.

## LA VITA DURANTE LA DEGENZA

### COSA PORTARE E COSA NON PORTARE CON SE'

#### COSA PORTARE:

- è utile e importante portare tutta la documentazione clinica personale (cartelle cliniche, esami, radiografie o altri accertamenti); importante informare i medici su eventuali terapie in atto (utile portare le confezioni dei farmaci in uso)
- oggetti ed effetti personali strettamente necessari: biancheria, asciugamani, pantofole ed il necessario per l'igiene personale; utile una vestaglia per eventuali spostamenti all'interno della Casa di cura.
- documento identificativo

In particolare per l'ospite RSA:

- scarpe comode chiuse provviste di suola antiscivolo in gomma
- abbigliamento comodo e adatto alla persona a muoversi durante il giorno nella struttura, ad essere utilizzato per la palestra, in sala da pranzo o per uscire in giardino
- eventuali ausili personali: deambulatori, bastoni, etc.. (in caso di necessità la struttura assicura agli ospiti durante il periodo di permanenza la disponibilità degli ausili necessari)

In generale, eventuali apparecchi personali quali radio, rasoi, TV, devono essere testati da tecnico elettricista della struttura.

#### COSA NON PORTARE:

- denaro (se non il minimo necessario per le "piccole spese"), oggetti di valore, **La Direzione declina ogni responsabilità in caso di sottrazione dei beni della persona assistita.**
- bevande alcoliche

Per garantire la sicurezza di tutti le persone assistite è vietato fumare come del resto previsto dalla Legge.

Il reparto RSA è caratterizzato non solo da un eccellente profilo sanitario-assistenziale ma anche da ambienti puliti ed attrezzati per garantire il massimo confort agli ospiti; dispone di:

- Stanze di degenza di 2 posti letto climatizzate, con servizi igienici e TV
- Sala da pranzo/soggiorno
- Stanza per l'igiene personale dotata di tutte le attrezzature necessarie alla cura delle persone non autosufficienti
- Palestra nel medesimo piano, dotata di tutte le attrezzature per la fisioterapia con ampi spazi e vetrate
- Area relax con affaccio sulla veranda in legno con vista sull'ampio giardino del quale gli ospiti possono usufruire, dotata di apparecchio telefonico disponibile agli ospiti.

### COMPORTEAMENTO DURANTE LA DEGENZA

Gli operatori della Casa di cura sono obbligati a svolgere la loro attività professionale nell'assoluto e pieno



rispetto di quelli che sono i diritti del malato.

Il degente da parte sua deve attenersi alle comuni regole di una civile convivenza quali:

- rispettare gli orari di reparto;
- non entrare nelle aree interdette (sale d'ispezione, mediche, cucinini, ecc.);
- mantenere un tono di voce non troppo alto;
- usare televisori, radio e simili previo permesso del vicino di letto e comunque ad un volume moderato
- non fumare in quanto vietato dalla Legge;
- uscire nel giardino solo con il consenso del medico curante ed accompagnati da un congiunto.

## VISITE MEDICHE

La visita medica viene effettuata in diverse fasce orarie a seconda del reparto di degenza; gli orari vengono resi noti (alla persona assistita ed ai congiunti) dal coordinatore infermieristico. La persona assistita deve farsi trovare a letto e le persone non autorizzate devono lasciare la stanza e portarsi alla sala d'attesa.

## ACCERTAMENTI, DIAGNOSI E CURE

I medici si attengono all'obbligo, previsto dalla Legge e dalla deontologia professionale, di effettuare ogni tipo di indagine e/o cura solamente con il "consenso informato" della persona assistita. Tale consenso deve essere posto per iscritto qualora vengano disposti interventi chirurgici ed esami con tecnica di contrasto o invasivi. *E' nel pieno diritto del malato rifiutare quanto prescritto: il sanitario ha quindi il dovere di rinunciare a qualsiasi procedura.*

## COLLOQUI CON I MEDICI

La condotta dei medici del Sanatorio Triestino porta a mantenere un dialogo aperto con la persona assistita al quale vengono fornite quotidianamente notizie riguardo all'andamento della malattia e l'esito delle indagini effettuate. I parenti più stretti possono richiedere notizie sullo stato di salute del congiunto (previo consenso dello stesso) fissando un appuntamento attraverso il coordinatore infermieristico o direttamente con il medico stesso.

## DISTRIBUZIONE PASTI

La distribuzione del vitto avviene nei seguenti orari:

dalle 7,30 alle 8,00 prima colazione

Ore 14,30 caffè o tè

ore 11,30 - 12.00 pranzo

Ore 18,30 - 19.00 cena

Tutti i pasti vengono preparati quotidianamente presso la cucina della Casa di cura situata al quinto piano; per la distribuzione le pietanze vengono riposte in appositi carrelli termici.

Il menu è fissato settimanalmente: esistono varie possibilità di scelta anche in base alle convinzioni etico-religiose della persona assistita.

E' possibile disporre di diete particolari previa prescrizione o approvazione del medico curante.

Durante la distribuzione, per ovvie esigenze igieniche, non è consentito ai visitatori di sostare nelle stanze o nei corridoi, salvo i casi in cui il degente non sia in grado di alimentarsi autonomamente.

## DIFFERENZA PER TRATTAMENTO ALBERGHIERO

Durante la degenza le persone assistite viene generalmente ospitato in stanze a due letti che sono totalmente coperte del Servizio Sanitario; è possibile, su richiesta, usufruire di un trattamento di tipo "alberghiero" che consiste nella sistemazione in camera singola (munita di telefono) e con letto a disposizione degli eventuali accompagnatori. Il costo giornaliero per questo trattamento non è in alcun modo rimborsabile dal S.S.N. e

rimane pertanto a carico dell'assistito. Dalle tariffe giornaliere sono escluse le telefonate e l'eventuale vitto dell'accompagnatore.

La scelta per questo tipo di trattamento viene effettuata esclusivamente dalla persona assistita o da un suo congiunto. All'atto del pagamento verrà rilasciata regolare fattura.

## VISITE DEI FAMILIARI

Gli orari vanno rispettati per non arrecare disturbo agli altri degenti e per non intralciare il lavoro del personale di reparto.

Si raccomanda di:

- evitare l'affollamento della stanza con più di due persone;
- evitare visite da parte di persone portatrici di malattie contagiose (anche banali raffreddori !!);
- evitare l'accesso ai bambini minori di 12 anni in quanto predisposti alle infezioni.

Gli orari previsti sono i seguenti:

- in degenza ordinaria tutti i giorni dalle 8.00 alle 20.00
- in RSA tutti i giorni dalle 12.00 alle 20.00

Non si possono portare animali.

## IL PERSONALE SANITARIO OPERANTE

All'interno del Sanatorio Triestino troviamo le seguenti figure professionali:

- Medici (responsabili di reparto, aiuti ed assistenti)
- Coordinatore Infermieristico (infermiere professionale con funzioni direttive)
- Infermieri professionali e generici
- Operatori socio sanitari (O.S.S.)
- Operatori tecnici di assistenza (O.T.A.)
- Tecnici di laboratorio e di radiologia
- Fisioterapisti

Il personale dipendente è dotato di un cartellino di riconoscimento ove sono riportati nome, qualifica e numero di matricola.

## PRESENZA DI UN FAMILIARE O DI UN ASSISTENTE

In determinati casi i medici possono segnalare la necessità che un familiare del malato si soffermi anche al di fuori dell'orario di visita; in questo caso viene rilasciato un permesso scritto. Lo stesso si verifica qualora siano i familiari medesimi a chiedere di poter prolungare la permanenza vicino al degente.

I familiari possono anche richiedere la presenza costante di una persona di assistenza privata. Ciò è possibile dopo averne fatta richiesta alla Direzione Sanitaria o al Responsabile del reparto stesso. Per tale scelta la spesa rimane a carico della persona assistita e si regola all'assistente.

## ASSISTENZA RELIGIOSA

All'interno della casa di cura trova spazio una cappella che si trova al quarto piano ed è raggiungibile dai reparti di degenza con l'ascensore; viene comunque garantito il supporto di un ministro di culto a tutte le persone di altre confessioni, per richiedere la presenza di un religioso è sufficiente accordarsi con il coordinatore infermieristico o l'infermiere di turno.

## SERVIZI ACCESSORI

**TELEFONO:** La maggior parte delle stanze è dotata di telefono, è consentito l'uso del cellulare pur con un utilizzo limitato per tutelare la tranquillità delle altre persone assistite e rispettare il lavoro degli operatori.

**GIORNALI:** All'atto dell'accoglimento è sufficiente farne richiesta all'ufficio o al centralino; i giornali saranno recapitati direttamente in stanza e pagati a fine degenza.

BAR: Sono disponibili all'interno della casa di cura dei distributori automatici di bevande e snack.

Per gli ospiti è possibile accedere a servizi a pagamento quali il parrucchiere, il barbiere, pedicure, la fornitura di giornali.

Nel reparto di RSA è garantito un servizio di animazione, ogni pomeriggio vengono proposte attività atte a stimolare l'attenzione e l'interesse degli ospiti in un'ottica di miglioramento della qualità di permanenza in RSA ma soprattutto di stimolo alla socializzazione e di supporto alle facoltà cognitive.

Il Sanatorio Triestino cura i rapporti con le Associazioni di Volontariato collaborando con le stesse allo sviluppo di progetti di benessere della persona.

## DIMISSIONE E CERTIFICATI

**Il giorno della dimissione** viene consegnata una lettera indirizzata al medico di base o al curante di fiducia che riporta la diagnosi di dimissione, gli accertamenti, i trattamenti chirurgici e terapeutici praticati nonché le linee terapeutiche da seguire a domicilio a garanzia della continuità assistenziale. Per le persone assistite autosufficienti le dimissioni avvengono entro le ore 12.00, negli altri casi sarà cura del coordinatore infermieristico contattare gli appositi servizi di ambulanza.

La **richiesta di dimissione** da parte della persona assistita, cioè con parere contrario del medico curante, avviene apponendo la firma su una dichiarazione liberatoria di responsabilità per i sanitari della Casa di cura.

**I certificati di degenza** (per datore di lavoro o altri scopi) si richiedono all'ufficio accettazione o al centralino.

**La fotocopia della cartella clinica** viene effettuata su richiesta scritta dell'interessato o da persona delegata, da presentare all'Ufficio accettazione. I tempi di attesa variano dagli 8 ai 20 giorni, necessari per integrare l'incartamento con tutti i referti e gli esami eseguiti; non appena tutto è completo la persona assistita viene avvisato telefonicamente ed il ritiro può avvenire dal lunedì al venerdì dalle 10.00 alle 17.00, contestualmente verrà effettuato il pagamento (dai 10 ai 20 euro). Per chi lo desiderasse è possibile effettuare l'invio a mezzo servizio postale.

## PERSONE DECEDUTE

In caso di decesso di un degente i familiari possono accedere alla stanza mortuaria contattando il capo sala del reparto. Nel corso della giornata la salma del congiunto viene tralata all'obitorio comunale di Via Costalunga.

Per le onoranze funebri i parenti possono rivolgersi direttamente ad una delle imprese operanti in città.

## STANDARD DI QUALITA'

Il settore dell'ospedalità privata (attraverso la propria associazione - A.I.O.P) si basa sull'alternativa e sulla libera scelta e mira ad offrire all'utente, rispettandone i diritti, servizi efficienti ed efficaci; inoltre il Sanatorio Triestino si impegna a garantire:

**Uguaglianza ed imparzialità:** tutti i cittadini/utenti devono aver garantito l'accesso al servizio richiesto senza alcuna distinzione inerente sesso, razza, lingua, religione ed opinione politica; quindi l'erogazione dei servizi deve essere basata sull'obiettività ed imparzialità. A tal proposito sono stati individuati dei percorsi per "soggetti fragili" (bambini, disabili, non autosufficienti, ecc.) e per utenti stranieri si è attivata una convenzione con l'associazione di mediazione culturale INTERETHNOS.

**Ascolto e Comunicazione:** particolare attenzione è data all'ascolto dell'utente ed alla comunicazione, elementi essenziali della prestazione sanitaria che divengono "aiuto" all'utente per affrontare il proprio stato di malattia anche sotto il profilo psicologico.

**Continuità:** viene garantita da rimedi idonei in caso di interruzioni o malfunzionamenti di qualsiasi genere arrecando il minor danno possibile alla persona assistita.

Per garantire costantemente alla persona assistita adeguati servizi la casa di cura si prefigge precisi **standard di qualità**, tra i quali:

- abbreviare i tempi di attesa per ricoveri e servizi ambulatoriali;
- adeguare lo standard qualitativo delle attrezzature sanitarie prevedendone l'aggiornamento tecnologico o la sostituzione con l'acquisto di macchinari all'avanguardia;
- consegnare alle persone assistite un questionario che può essere compilato anche in forma anonima e spedito per posta all'U.R.P. o alla Direzione Sanitaria o imbucato nelle apposite cassette situate all'interno della casa di cura. L'analisi periodica dei dati raccolti consentirà alla casa di cura di indirizzare al meglio i propri sforzi;
- rispettare la privacy della persona che ricorre a qualsiasi prestazione sanitaria;
- migliorare attraverso corsi di aggiornamento la preparazione del proprio personale

## MECCANISMI DI TUTELA E VERIFICA

Il Sanatorio Triestino allo scopo di garantire un'effettiva tutela all'utente dà a questi la possibilità di esprimersi attraverso segnalazioni, reclami e suggerimenti. I suggerimenti hanno lo scopo di rendere attiva la collaborazione utente/casa di cura e vanno indirizzati all'U.R.P. o alla Direzione Sanitaria che provvederà comunque ad attivarsi per definire il caso segnalato.

Il **grado di soddisfazione dell'utenza** viene rilevato attraverso questionari distribuiti all'atto del ricovero o

della prestazione ambulatoriale. La compilazione (facoltativa) e la consegna dei moduli darà alla casa di cura la possibilità di meglio indirizzare i propri sforzi avendo lo scopo di rendere partecipe di questo ciclo produttivo il **cittadino**.

Segnalazioni, reclami e suggerimenti possono essere presentati verbalmente, a mezzo lettera o utilizzando le apposite cassette distribuite in tutti i piani:

- al responsabile di Reparto
- all'U.R.P. e/o alla Direzione Sanitaria
- al Tribunale per i Diritti del malato - Via Battisti 20/b Trieste (tel. 040362427)

## DIRITTI E DOVERI DELLA PERSONA ASSISTITA

### I Diritti

1. La persona assistita ha diritto di essere assistito e curato con premura ed attenzione, nel rispetto della dignità umana e delle proprie convinzioni filosofiche e religiose.
2. In particolare, durante la degenza ospedaliera ha diritto ad essere sempre individuato con il proprio nome e cognome anziché, secondo una prassi che non deve essere più tollerata, col numero o col nome della propria malattia.
3. la persona assistita ha diritto di ottenere dalla struttura sanitaria informazioni relative alle prestazioni dalla stessa erogate, alle modalità d'accesso ed alle relative competenze. Lo stesso ha il diritto di poter identificare immediatamente le persone che lo hanno in cura.
4. la persona assistita ha diritto di ottenere dal sanitario che lo cura informazioni complete e comprensibili in merito alla diagnosi della malattia, alla terapia proposta e alla relativa prognosi.
5. In particolare, salvo i casi di urgenza nei quali il ritardo possa comportare pericolo per la salute, la persona assistita ha diritto di ricevere le notizie che gli permettono di esprimere un consenso effettivamente informato prima di essere sottoposto a terapie od interventi; le dette informazioni debbono concernere anche i possibili rischi o disagi conseguenti al trattamento. Ove il sanitario raggiunga il motivato convincimento della inopportunità di un' informazione diretta, la stessa dovrà essere fornita, salvo espresso diniego della persona assistita, ai familiari o a coloro che esercitano potestà tutoria.
6. la persona assistita ha, altresì diritto di essere informato sulla possibilità di indagini e trattamenti alternativi, anche se eseguibili in altre strutture. Ove la persona assistita non sia in grado di determinarsi autonomamente, le stesse informazioni dovranno essere fornite alle persone di cui all'articolo precedente.
7. la persona assistita ha diritto di ottenere che i dati relativi alla propria malattia ed ogni altra circostanza che lo riguarda, rimangano segreti.
8. la persona assistita ha diritto di proporre reclami che debbono essere sollecitamente esaminati, ed essere tempestivamente informato sull'esito degli stessi.

### I Doveri

*La diretta partecipazione all'adempimento di alcuni doveri è la base per usufruire pienamente dei propri diritti. L'impegno personale ai doveri è un rispetto verso la comunità sociale ed i servizi sanitari usufruiti da tutti i cittadini. Ottemperare ad un dovere vuol dire anche migliorare la qualità delle prestazioni erogate da parte dei servizi sanitari.*

1. La persona assistita quando accede in una struttura sanitaria è invitato ad avere un comportamento responsabile in ogni momento, nel rispetto e nella comprensione dei diritti degli altri malati, con la volontà di collaborare con il personale medico, infermieristico, tecnico e con la direzione della sede sanitaria in cui si trova.

2. L'accesso all'ospedale o in un'altra struttura sanitaria esprime da parte del cittadino/persona assistita un rapporto di fiducia e di rispetto verso il personale sanitario, presupposto indispensabile per l'impostazione di un corretto programma terapeutico ed assistenziale.
3. E' un dovere di ogni persona assistita informare tempestivamente i sanitari sulla propria intenzione di rinunciare, secondo la propria volontà, a cure e prestazioni sanitarie programmate affinché possano essere evitati sprechi di tempi e risorse.
4. La persona assistita è tenuto al rispetto degli ambienti, delle attrezzature e degli arredi che si trovano all'interno della struttura ospedaliera, rimanendo gli stessi patrimonio di tutti e quindi anche propri.
5. Chiunque si trovi in una struttura sanitaria a gestione privata o pubblica è chiamato al rispetto degli orari e delle visite stabiliti dalla Direzione Sanitaria, al fine di permettere lo svolgimento della normale attività assistenziale terapeutica e favorire la quiete e il riposo delle altre persone assistite. Si ricorda inoltre che per motivi igienico-sanitari e per il rispetto degli altri degenti presenti nella stanza ospedaliera è indispensabile evitare l'affollamento intorno al letto.
6. Per motivi di sicurezza igienico-sanitari nei confronti dei bambini si sconsigliano le visite in ospedale dei minori di anni dodici. Situazioni eccezionali, di particolare risvolto emotivo potranno essere prese in considerazione rivolgendosi al personale medico del reparto.
7. In situazione di particolare necessità le visite al degente, al di fuori dell'orario prestabilito, dovranno essere autorizzate con permesso scritto rilasciato dal Primario o da persona da lui delegata. In tal caso il familiare autorizzato dovrà uniformarsi alle regole del reparto ed avere un rispetto consono all'ambiente ospedaliero, favorendo al contempo la massima collaborazione con gli operatori sanitari.
8. Nella considerazione di essere parte di una comunità è opportuno evitare qualsiasi comportamento che possa creare situazioni di disturbo o disagio agli altri degenti (rumori, luci accese, radioline con volume alto, ecc.).
9. E' dovere rispettare sia il riposo giornaliero che notturno degli altri degenti. Per coloro che desiderino svolgere eventuali attività ricreative, sono disponibili le sale soggiorno ubicate all'interno di ogni reparto.
10. In Casa di cura e in ospedale è vietato fumare. Il rispetto di tale disposizione è un atto di accettazione della presenza degli altri e un sano personale stile di vivere nella struttura ospedaliera.
11. L'organizzazione e gli orari previsti nella struttura sanitaria nella quale si accede devono essere rispettati in ogni circostanza. Le prestazioni sanitarie richieste in tempi e modi non corretti determinano un notevole disservizio per tutta l'utenza.
12. E' opportuno che le persone assistite ed i visitatori si spostino all'interno della struttura ospedaliera utilizzando i percorsi riservati ad essi, raggiungendo direttamente le sedi di loro stretto interesse.

Casa di cura privata medico chirurgica  
**SANATORIO TRIESTINO S.p.A.**

Accreditata con il S.S.N. (Decreto 595/SPS del 29/04/2016)



Via Domenico Rossetti, 62 – 34141 TRIESTE

Tel. 0409409511 - Fax 040390611

info@sanatoriotriestino.it - <http://www.sanatoriotriestino.it>

p.iva 00130810328 - r.e.a. TS 11540 - c.f. e registro imprese 00130810328